



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF CUBA TO THE UNITED NATIONS

315 Lexington Avenue ♦ New York ♦ N.Y. 10016 ♦ (212) 689-7215 ♦ FAX (212) 689-9073

الخطاب الذي ألقاه وزير العلاقات الخارجية لجمهورية كوبا، سعادة السيد فيليبي بيريز روكي، في المداولة العامة للدورة التاسعة والخمسين من جلسات الجمعية العامة لمنظمة الأمم المتحدة، نيويورك.

سيدي الرئيس:

نقوم في كل سنة في الأمم المتحدة بذات الطقس. نحضر المداولة العامة مع علمنا المسبق بأن نداء العدالة والسلام الذي توجهه بلداننا سيكون من جديد محل التجاهل. ومع ذلك، نحن على إصرارنا. نعرف بأن الحق يحضرنا. ونعرف أننا يوماً ما سنحقق العدالة الاجتماعية والتنمية.

وستذهب ذلك من القيمة العظمى ، التي ، وثبت الحلة ، العائنة ، بأن تتقدّم ، حدودها من النظاراء

حيث ، في آخر ، كل ذلك ، في التقدّم ، قدم ، المدّعى ، على ، المدعى ، في ، الأفلاج ،

تعهدنا بوقف انتشار وباء "الأيدز" والشروع بردعه في عام 2015. غير أنه تسبّب في عام 2003 بوفاة ثلاثة ملايين شخص. بهذه الوتيرة، يكون قد مات عام 2015، ولذا السبب وحده، 36 مليون شخص.

الإجابة: الائتمان الدائري هو العائد المالي الذي يتحقق عن حلاً عاليًا، و دائم لمشكلة

**الديون الخارجية.** إنها تفضلنا مدينين، أي ضعفاء. ولهذا السبب، مع أننا ستدنا 4.1 بليون دولار

**السابعة:** نحن البلدان النامية من يموّل إسراف وثراء البلدان المتقدمة. بينما هي أعطتنا في عام 2003 "كمساعدة رسمية من أجل التنمية" 68 ألفاً و400 مليون دولار، دفعنا لها نحن كتسديد الديون 136 ألفاً و400 مليون دولار، من الأذى، ساعد الآخر؟

**الثامنة:** لا يمكن كسب معركة مكافحة الإرهاب إلا عبر التعاون بين كل البلدان وباحترام

الجميع؛ نظاماً يقوم على أساس التضامن والعدالة والسلام، ابن أسمى ما في الثقافة الكونية، وليس  
ابن الرداءة والقورة الغبية.  
عن كوبا، التي لا تستطيع حصارات ولا تهديدات ولا اعتصير ولا جفاف ولا قوة بشرية أو  
طبيعية أن تحرفها عن طريقها، لن أقول شيئاً.